

LN301: Translation: Contemporary Theories and Practices

[View Online](#)

Apter, E.S. (2006) *The translation zone: a new comparative literature*. Woodstock: Princeton University Press. Available at: <https://go.exlibris.link/m99NTfgM>.

Baker, M. (2006a) *Translation and conflict: a narrative account*. London: Routledge. Available at: http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb2687646.

Baker, M. (2006b) *Translation and conflict: a narrative account*. London: Routledge. Available at: <https://go.exlibris.link/WVZPrbgT>.

Bassnett, S. and Lefevere, A. (1998) *Constructing cultures: essays on literary translation*. Clevedon: Multilingual Matters. Available at: <https://go.exlibris.link/r3CLymn3>.

Bauman, Z. (1987) *Legislators and interpreters: on modernity, post-modernity, and intellectuals*. Cambridge, UK: Polity Press.

Benjamin, W., Arendt, H. and Zohn, H. (1970a) *Illuminations*. London: Cape.

Benjamin, W., Arendt, H. and Zohn, H. (1970b) *Illuminations*. London: Cape.

Bourdieu, P. (2008a) 'A conservative revolution in publishing', *Translation Studies*, 1(2), pp. 123–153. Available at: <https://doi.org/10.1080/14781700802113465>.

Bourdieu, P. (2008b) 'A conservative revolution in publishing', *Translation Studies*, 1(2), pp. 123–153. Available at: <https://doi.org/10.1080/14781700802113465>.

Bruti, S. and Di Giovanni, E. (eds) (2012a) *Audiovisual translation across Europe: an ever-changing landscape*. Oxford: Peter Lang. Available at: <https://go.exlibris.link/Tbm7Qw8p>.

Bruti, S. and Di Giovanni, E. (eds) (2012b) *Audiovisual translation across Europe: an ever-changing landscape*. Oxford: Peter Lang. Available at: <https://go.exlibris.link/Tbm7Qw8p>.

Bruti, S. and Di Giovanni, E. (eds) (2012c) *Audiovisual translation across Europe: an ever-changing landscape*. Oxford: Peter Lang. Available at: <https://go.exlibris.link/Tbm7Qw8p>.

Bruti, S. and Di Giovanni, E. (eds) (2012d) *Audiovisual translation across Europe: an ever-changing landscape*. Oxford: Peter Lang. Available at: <https://go.exlibris.link/Tbm7Qw8p>.

Bruti, S. and Di Giovanni, E. (eds) (2012e) Audiovisual translation across Europe: an ever-changing landscape. Oxford: Peter Lang. Available at: <https://go.exlibris.link/Tbm7Qw8p>.

Casanova, P. (2007) The world republic of letters. Cambridge, Mass: Harvard University Press.

Clifford, J., Marcus, G.E., and School of American Research (Santa Fe, N.M.) (2011) Writing culture: the poetics and politics of ethnography. 25th anniversary ed. Berkeley, Calif: University of California Press.

Cronin, M. (2003) Translation and globalization. London: Routledge. Available at: <https://go.exlibris.link/4wKRj9pt>.

Depraetere, I. (2011) Perspectives on translation quality [electronic resource]. Berlin: De Gruyter Mouton. Available at: <https://go.exlibris.link/qqM9w7zq>.

Díaz-Cintas, J. and Neves, J. (eds) (2015a) Audiovisual translation: taking stock [electronic resource]. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing. Available at: <http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth>.

Díaz-Cintas, J. and Neves, J. (eds) (2015b) Audiovisual translation: taking stock [electronic resource]. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing. Available at: <http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth>.

Díaz-Cintas, J. and Neves, J. (eds) (2015c) Audiovisual translation: taking stock [electronic resource]. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing. Available at: <http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth>.

Díaz-Cintas, J. and Neves, J. (eds) (2015d) Audiovisual translation: taking stock [electronic resource]. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing. Available at: <http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth>.

Díaz-Cintas, J. and Neves, J. (eds) (2015e) Audiovisual translation: taking stock [electronic resource]. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing. Available at: <http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth>.

Díaz-Cintas, J. and Neves, J. (eds) (2015f) Audiovisual translation: taking stock [electronic resource]. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing. Available at: <http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth>.

Díaz-Cintas, J. and Neves, J. (eds) (2015g) Audiovisual translation: taking stock [electronic resource]. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing. Available at: <http://lib.myilibrary.com/ProductDetail.aspx?id=819811&entityid=https://idp.warwick.ac.uk/idp/shibboleth>.

Doerr, Nicole (no date) 'Translating democracy: how activists in the European Social Forum practice multilingual deliberation', *European Political Science Review* : EPSR, 4(3), pp. 361–384. Available at:
<https://0-search-proquest-com.pugwash.lib.warwick.ac.uk/docview/1142081130/10CE8372F3E84F07PQ/3?accountid=14888>.

Esser, A., Bernal-Merino, M.Á. and Smith, I.R. (eds) (2016a) *Media across borders: localizing TV, film and video games*. New York: Routledge, Taylor & Francis Group. Available at:
https://warwick.summon.serialssolutions.com/#!/search/document?ho=t&include.ft.matches=f&l=en-UK&q=b38842208&id=FETCHMERGED-warwick_catalog_b38842208 3.

Esser, A., Bernal-Merino, M.Á. and Smith, I.R. (eds) (2016b) *Media across borders: localizing TV, film and video games*. New York: Routledge, Taylor & Francis Group. Available at: http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb3077165.

Esser, A., Bernal-Merino, M.Á. and Smith, I.R. (eds) (2016c) *Media across borders: localizing TV, film and video games*. New York: Routledge, Taylor & Francis Group. Available at: <https://go.exlibris.link/hwvkqhFk>.

Gambier, Y. and Doorslaer, L. van (2010) *Handbook of translation studies*. Amsterdam: John Benjamins Pub. Co. Available at:
http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb2965914.

Jakobson, R. (1959) 'On Linguistic Aspects of Translation', in *On translation*. Cambridge, Mass: Harvard University Press, pp. 232–239. Available at:
<https://contentstore.cla.co.uk/secure/link?id=b12b2057-e587-e711-80cb-005056af4099>.

Kellman, S.G. (2000) *The translingual imagination*. London: University of Nebraska Press. Available at: <https://go.exlibris.link/RKRhMJPQ>.

Kellman, S.G. (ed.) (2003) *Switching languages: translingual writers reflect on their craft*. Lincoln, Nebraska: University of Nebraska Press.

Maier, C. (2007) 'The translator as an intervenient being', in *Translation as intervention*. London: Continuum, pp. 1–17. Available at:
<https://contentstore.cla.co.uk/secure/link?id=e360aaad-5292-e711-80cb-005056af4099>.

Mary Louise Pratt (2002) 'The Traffic in Meaning: Translation, Contagion, Infiltration', *Profession*, pp. 25–36. Available at:
http://0-www.jstor.org.pugwash.lib.warwick.ac.uk/stable/25595727?seq=1#page_scan_tab_contents.

Millán-Varela, C. (2004) 'Exploring Advertising in a Global Context', *The Translator*, 10(2), pp. 245–267. Available at: <https://doi.org/10.1080/13556509.2004.10799179>.

Moretti, F. (1998) *An atlas of the European novel, 1800-1900*. London: Verso.

Needham, A.D. and Maier, C. (eds) (1995a) *Between languages and cultures: translation and cross-cultural texts*. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press.

Needham, A.D. and Maier, C. (eds) (1995b) *Between languages and cultures: translation and cross-cultural texts*. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press.

'Poetics Today' (1990), 11(1). Available at:
<https://0-www-jstor-org.pugwash.lib.warwick.ac.uk/stable/i303085>.

Prendergast, C. and Anderson, B.R.O. (2004a) *Debating world literature*. 1st ed. London: Verso.

Prendergast, C. and Anderson, B.R.O. (2004b) *Debating world literature*. 1st ed. London: Verso.

Sapiro, G. (2008) 'Translation and the field of publishing', *Translation Studies*, 1(2), pp. 154–166. Available at: <https://doi.org/10.1080/14781700802113473>.

Spivak, G.C. (2009) *Outside in the teaching machine*. New York: Routledge. Available at: <https://go.exlibris.link/Z76VRZCC>.

Torresi, I. (2004) 'Women, Water and Cleaning Agents', *The Translator*, 10(2), pp. 269–289. Available at: <https://doi.org/10.1080/13556509.2004.10799180>.

Toury, G. (1980) *In search of a theory of translation*. Tel Aviv: Porter Institute for Poetics and Semiotics, Tel Aviv University.

Toury, G. (1995) *Descriptive translation studies and beyond*. Amsterdam: John Benjamins. Available at: <https://go.exlibris.link/QGnGGhzT>.

Tymoczko, M. (1999) *Translation in a postcolonial context: early Irish literature in English translation*. Manchester: St Jerome Publishing. Available at: <https://go.exlibris.link/H7ktz2Y5>.

Venuti, L. (1992) *Rethinking translation: discourse, subjectivity, ideology*. London: Routledge.

Venuti, L. (2008a) *The translator's invisibility: a history of translation*. 2nd ed. London: Routledge. Available at: http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb3073751.

Venuti, L. (2008b) *The translator's invisibility: a history of translation*. 2nd ed. London: Routledge. Available at: <https://go.exlibris.link/cBGX9DrP>.

Venuti, L. (2012) *The translation studies reader*. 3rd ed. London: Routledge. Available at: http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb2595127.

Venuti, L. (no date) "'How to Read a Translation'", *Words without borders* the online magazine for international literature. [Preprint]. Available at: <http://www.wordswithoutborders.org/article/how-to-read-a-translation>.

Wolf, M. and Fukari, A. (2007a) *Constructing a sociology of translation*. Amsterdam: John Benjamins. Available at: http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb2943621.

Wolf, M. and Fukari, A. (2007b) *Constructing a sociology of translation*. Amsterdam: John

Benjamins. Available at: <https://go.exlibris.link/DwjZLpNv>.

Wright, C. (2016) *Literary translation*. Milton Park, Abingdon, Oxon: Routledge. Available at: http://encore.lib.warwick.ac.uk/iii/encore/record/C__Rb2866961.